FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

97 — 22

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No.: 97 Middlesex W — S. District No.: 4 — Enumeration District / District du recenseur: No. 4 — in / dans: Metcalfe (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Arth. St. G. Munro — Enumerator. / Recenseur. — June 7

Page 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE (1910) AS AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À LA DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, Individual or Institution. / Famille, individu ou institution.	Name of each person at the usual place of abode on the night of June 1st, 1911. / Nom de chaque personne ayant sa résidence habituelle dans la famille ou l'institution, le soir du 1er juin 1911.	Place of habitation. (Street, square or parish, city, town or village. Give the number of the house or name of the locality. Number and name of institution in city, town or village. In other municipalities.) / Lieu de résidence. (Rue, carré ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le numéro de la maison ou le nom de la localité. Numéro et nom de l'institution dans la cité, la ville ou le village. Dans les autres municipalités.)	Sex. / Sexe.	Relation to the head of the family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié(e), veuf (ve).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada state province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, indiquer province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession, métier ou genre de travail.	Employment or time of the occupation. / Emploi ou genre de travail.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Wage earners. Name of employer in 1910. / Employés salariés. Nom du patron en 1910.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Wages received in 1910 in addition to wages earned. / Salaires reçus en 1910 en sus des salaires gagnés.	Number of months employed at present occupation. / Nombre de mois employé à l'occupation actuelle.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des salaires en 1910 pour l'occupation principale.	Total earnings in 1910 from other sources. / Total des salaires en 1910 d'autres sources.	Date of marriage if married in 1911. / Date du mariage si marié en 1911.	Life. / Vie.	Fire. / Feu.	Accident. / Accidents.	Can write. / Sait écrire.	Can read. / Sait lire.	Knows how to write. / Sait écrire.	Cost of education per pupil in year ending June 30th. / Coût de l'éducation par élève pendant l'année finissant le 30 juin.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiot. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	21	Cranmer Jonas	Eagle 21, 12	M.	Head	M	Nov.	1866	45	Canada			English	Canadian	Methodist	Manufacturer	Lumber	Self			52	10							2050		60		yes	yes				
22	22	" Ethel	" "	F.	Wife	M	June	1883	33	England			English	Canadian	Methodist	Keeper																	yes	yes				
23		" Alberta	"	F.	daughter	S	April	1904	7	Canada			English	Canadian	Methodist	None																	no	no				
24		Hitchen Mrs Clarita	"	F.	Nurse	W	March	1857	54	England			English	Canadian	Baptist	Nurse																	yes	yes				
25		Charlton Samuel	"	M.	Servant	S	Dec	1890	21	Canada			English	Canadian	Methodist	Salesman					21		60			189							yes	yes				
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						